

LE NOZZE
DEL ZANE

in lingua bergamasca,
nelle quali si vedono sedici lin-
guaggi diversi

A no 'l fu ixi superb ol mangiament
Che March' Antoni fe a lo so morosa,
Che g' dè a mangià una perla preciosa,
Che tut ol mond ancor se ten a ment,

Né manch a credi che g' fus tanta zent,
Quant che fu vist quel dì in val pelosa
Quant che menè a casa la me sposa
Che mi fu ol prim tra tug i me parent.

E per questi trombetti fu mandà
Per tut le part dol mond a fa savì
Ch'ognun venis, senz'esser plu invidà,

Per ol prim dì de mars, es fe bandì
La festa e pompa, con felicità
Dof che 'l concors tug quei cha sentirì.

Ol prim a comparì
Ol fu Cola Francesch, napolità
In compagnia de Pompio romà,

Zan Ambrus de Milà,
Mesir Pelegr nobel zenovis,
Marc venetià, Petroni bolognis,

Alfons ferraris,
Don Zanchios de Riviera, spadagnol,
E Zan Burtlamia romagnol.

E corat quant es pol,
L'arrive da Piasenza Antoni,
Zemignà modnes, Chec fiorenti.

Zons com' un paladi
Pedr Anotoni, teribel mantovà,
E fin de Schiavonia vegn Damià,

De Franza mistr Zan,
In compagnia de ser Sbrofald, todesch,
E ixi le vivand fun post sul desch

E in un bel prat al fresch
Mangiavi con sta nobil compagnia
Che mi parivi tra tra la baronia,

E, stand in sta 'legria,
Al fin del past se scomenzè a parlà,
In quant città ghe fos mei da mangià.

Dis ol napolità:
“Le brocole de Napoli, signori,

E' cosa regia, da un imperatore,

Gusta chilo sapore,
No poco poco che fanno impazzare,
Che le fontane ti fano spantare”.

Disse il roman: “Mi pare
Le strufole di Roma, e chiambellini,
Le pize fresche son cibi peregrini,

Ci habbiam de' crapetini,
Le lascie fresche, e lo castrato buono,
Vacine e vini ogn'un sa home sono”,

“Milan, a vi è d'bon,
I verz co i cervelà, la busechinna,
El bon formai, la bona mascherpina,

Andem ogni mattena
Alla bona di rost, al cantonsel,
E là zughem al centon i nos piatel”.

Pe no parì un osel,
Respos un zenovis: “Frè, o me pa
Che a Zena ghe podemo meglio sta,

Che havemo da mangià
Ra gattafura, e lo pese saro,
Ra cornabugia e sisamo meschiò

E dentro dato mò
Pesce arcele dentro de lo mà,
De trappani, limi, che ve ne pà?”

Respos ol venetià:
“Mo e quelle ostregaze de bruazzo,
Co ti le manzi non selo un solazzo?

Dime, an, bel mostazzo,
I nomboli de manzo, e le brasiole,
I cai da latte, i dentai e variole,

El val pì i caragoi
Che magna in Venesia le pellaie,
Che non val zò, ch espende tre cittae.”

E Petroni, instizzad,
Dis: “E Bulogna, dond la lassav?
Al mia sgnor, prché n'in parlav

D'qui fnuoch dlicad?
E d'qui buon salcicuot bulgnis?

Dil ti, Alfons, ch' ti è pur frares”

Fai pur ch'al srà pales.”

“D'quel ch'anca nu g'havem a Frara:
Pr sia bulgin un ocha ella mo chara,

An gh'è zent avara,
Una puina costa tri quatrin,
A g'havem tench, rain e zangarin”.

Respos ol spagnolin:

“In Espuegna, se come calvanzados,
Avelana, i tozinole pescados,

Lestes moi ben verdados,
Con dos maviglis, un cavalier
Ben puode con el mozos ir a comier.”

Respose el romagner:

“C'haven d'bon nu altr faincin,
Mlon, cevol, e formaz pegorin”,

Respos ol piasentin:

“Ar ne bisogna partir da Piasenza,
Chi vur mangià formai in eccellenza!

Tosi, sta 'sperienza
Che s'menzona per tut er nos formai,
Fra i viandà, e i nos gnoch fat co lai,

Ar nos porav dir mai
Ra bontà di nos calt der piasentin,
Con luga diola, c' ha savor de vin”.

A quest ol modonin:

“Se ben la nostra Modena è peccenina,
A volem ch'anca lia vaga in dozzina:

G'havem salcizza fina,
Es n'gh'è carastia d'pivion,
E d'trebian al bvem mior d'agn'on,

Ad ogn parangon”.

Respos al hor ser Checho firenti:

“Habbiam bon pan papato e cucherini,

E berlingozi fini,
Ma noi mangiam sì poco e sì polito,
Che sempre conserviamo l'appetito,

E ci habbiam infinito

Mella, cesa, pisceli e le fritate,

Sottile, come voi le dimandate,

Oh, che dic'io? Ascoltate:
Nascono in Arno, e non è cosa faisa,
Pesciolini che cridon: 'faisa, faisa' ”.

“L'è ben olter, che faisa,
Potta de des”, respos un mantovan,
“I noster canoncin e i bozolan!

Dsom po' dul pan,
Ch' l'è più bianc ch' non è un armelin,
E i bulbar, ch'è mangià da paladin.”

Respos ol schiavoncin:
“Berv, magnarv, a usanza schiavonisca,
Nostra carne salata, e caren frisca,

Cosa è gentilischa,
Se magnarastu de nostre castrugni,
Arusti, com'usanza tra sclavugni,

Tra buni cumpagnuni,
Custa è cosa buna e delicata,
Ma varda che vla no purta gata

Allhor tug una fiata”.
Dis ol franzos: “Non metter, per ma foi,
Ch'en Frans a ben sun da roi,

De grasia, attendè a moi,
Chanti talien en bien vinit en Frans,
Per pastis, e poteg a notre usansa,

E chesta non è sansa”.
Ma allhor Sbrufald se driza su destis,
E tire un rut, ch'araf morbà ol pais,

E fort cridand dis:
“Pe trij sant, che in Alemagna star
Sempre de bone carut da mangniar,

Oh belle trionfar,
Le nostre bone suppe dentr le mel,
Che ste vivande qui nit val un pel”,

E volta i occhi al ciel,
Fe brindes a tug quant dentorno via,
Donda che tug bevì per compagnia.

IL FINE

